

# الوظائف متعددة Xerox® VersaLink® B415 Multifunction Printer

الدليل المرجعي للسلسلة والمعلومات  
التنظيمية وإعادة تدوير المنتج والتخلص  
منه

حقوق النشر © عام 2022 لصالح شركة Xerox Corporation. جميع الحقوق محفوظة. Xerox، وVersaLink، وXerox Secure Access، وSMARTsend، وScan to PC Desktop، وMeterAssistant، وSuppliesAssistant، وXerox Mobile Express، وUnified ID System، وXerox Extensible Interface Platform، وGlobal Print Driver، وDriver هي علامات تجارية لصالح شركة Xerox Corporation في الولايات المتحدة و/أو دول أخرى.

Adobe، وAdobe PDF، وFlash، وPostScript هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لصالح شركة Adobe Systems, Inc.

Apple، وBonjour، وiPad، وiPhone، وiPod، وiPod touch، وAirPrint، وAirPrint، وMac، وMacOS، وMacintosh هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لصالح شركة Apple Inc. في الولايات المتحدة وغيرها من الدول.

خدمة Gmail™ webmail والنظام الأساسي لتقنية Android™ للهواتف المحمولة هما علامتان تجاريتان لصالح شركة Google Inc.

PCL هي علامة تجارية مسجلة لصالح شركة Hewlett-Packard Corporation في الولايات المتحدة و/أو دول أخرى.

IBM® وAIX هما علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة International Business Machines Corporation في الولايات المتحدة و/أو دول أخرى.

Microsoft، وWindows، وWindows Server هي علامات تجارية مسجلة لشركة Microsoft Corporation في الولايات المتحدة ودول أخرى.

Mopria هي علامة تجارية لتحالف Mopria.

UNIX® هي علامة تجارية في الولايات المتحدة ودول أخرى، مرخصة بشكل حصري عبر شركة X/Open Company Limited.

Linux® هي علامة تجارية مسجلة لصالح شركة Linus Torvalds.

إن تقنية Wi-Fi Direct المعتمدة من Wi-Fi هي علامة تجارية لصالح Wi-Fi Alliance.

# جدول المحتويات

5	السلامة
6	الإشعاعات والسلامة
7	الاتفاقيات
7	بيانات المنتج
11	السلامة الكهربائية
11	إرشادات عامة
11	سلك الطاقة
12	إيقاف التشغيل الطارئ
12	سلامة البطارية
12	سلك خط الهاتف
13	سلامة التشغيل
13	إرشادات التشغيل
13	موقع الطابعة
14	مستلزمات الطابعة
14	معلومات المواد القابلة للاستهلاك
15	سلامة الصيانة
16	معلومات جهة الاتصال الخاصة بالبيئة والصحة والسلامة
17	رموز المنتجات
21	المعلومات التنظيمية
22	اللوائح الأساسية
22	لوائح لجنة الاتصالات الفيدرالية بالولايات المتحدة
22	المعلومات التنظيمية لأجهزة مهائى الشبكة اللاسلكية بسرعة 2.4 جيجاهرتز و5 جيجاهرتز
23	إخطار الليزر
23	كندا
24	التوافق في الاتحاد الأوروبي والمنطقة الاقتصادية الأوروبية
25	ENERGY STAR
27	شهادة المجموعة الاقتصادية الأوروبية الآسيوية
27	ألمانيا
27	لائحة تقييد استخدام المواد الخطرة (RoHS) التركية
28	التوافق مع لائحة تقييد استخدام المواد الخطرة (RoHS) الأوكرانية
29	لوائح النسخ
29	الولايات المتحدة
30	كندا
31	الدول الأخرى
32	لوائح الفاكس
32	الولايات المتحدة
33	كندا
33	الاتحاد الأوروبي
34	جنوب إفريقيا
35	شهادة السلامة
36	Material Safety Data Sheets (أوراق بيانات أمان المواد)
37	إعادة تدوير المنتج والتخلص منه

## جدول المحتويات

38	جميع الدول
38	إخراج البطارية
39	أمريكا الشمالية
40	الاتحاد الأوروبي
40	التخلص من المنتجات خارج الاتحاد الأوروبي
41	الدول الأخرى

## السلامة

يحتوي هذا الفصل على:

- 6..... الإشعاعات والسلامة
- 7..... الاتفاقيات
- 11..... السلامة الكهربائية
- 13..... سلامة التشغيل
- 15..... سلامة الصيانة
- 16..... معلومات جهة الاتصال الخاصة بالبيئة والصحة والسلامة
- 17..... رموز المنتجات


تم تصميم الطابعة والمستلزمات الموصى بها واختيارها للوفاء بمتطلبات السلامة الصارمة. يضمن الانتباه إلى المعلومات التالية التشغيل الآمن المتواصل لطابعة Xerox.


## الإشعاعات والسلامة


اقرأ الإرشادات التالية بعناية قبل تشغيل الطابعة. ارجع إلى هذه الإرشادات لضمان التشغيل الآمن المتواصل للطابعة. تم تصميم طابعة © والمستلزمات واختبارها للوفاء بمتطلبات السلامة الصارمة. تتضمن هذه المتطلبات تقييم هيئة السلامة واعتمادها بالإضافة إلى التوافق مع اللوائح الكهرومغناطيسية والمعايير البيئية المعمول بها. تم التحقق من السلامة واختبار البيئة فضلاً عن أداء هذا المنتج باستخدام مواد © فقط.

ملاحظة: قد تؤثر التغييرات غير المصرح بها، التي يمكن أن تتضمن إضافة وظائف جديدة أو توصيل أجهزة خارجية، على شهادة المنتج. لمزيد من المعلومات، اتصل بممثل Xerox.

## الاتفاقيات


ملاحظة: تحدد الملاحظة المعلومات التي قد تساعدك. 


**تحذير:** يحدد التحذير شيئاً يمكن أن يتلف برامج أو أجهزة المنتج. 

**الحذر:** يشير التنبيه إلى حالة خطر محتملة يمكن أن تؤذيكم. 


تتضمن الأنواع المختلفة من البيانات:


**انتباه—احتمال الإصابة:** تشير إلى خطر حدوث إصابة. 

**انتباه—خطر الصدمة:** يشير إلى خطر حدوث كهربائية. 


**انتباه—سطح ساخن:** يشير إلى خطر حدوث حرق عند اللمس. 


**انتباه—خطر الإمالة:** تشير إلى خطر حدوث تحطيم. 


**انتباه—خطر القرص:** يشير إلى خطر أن تعلق بين أجزاء متحركة. 


**انتباه—نقل قطع الغيار:** تشير إلى خطر حدوث إصابات تمزق أو خدش من الأجزاء الدوارة. 

## بيانات المنتج

**انتباه—احتمال الإصابة:** لتجنب خطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية، قم بتوصيل سلك الطاقة بمأخذ كهربائي مؤرض بشكل صحيح ومصنف بشكل مناسب. 

**انتباه—احتمال الإصابة:** لتجنب خطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية، استخدم فقط سلك الطاقة المقدم مع هذا المنتج أو البديل المعتمد من الشركة المصنعة. 

**انتباه—احتمال الإصابة:** لا تستخدم هذا المنتج بأسلاك توصيل أو مشتركات كهربائية متعددة المآخذ أو امتدادات متعددة المآخذ أو أجهزة UPS. يمكن الإفراط في تحميل سعة الطاقة لهذه الأنواع من الملحقات بواسطة طابعة الليزر وقد ينتج عن ذلك خطر نشوب حريق أو تلف الممتلكات أو ضعف أداء الطابعة. 

**انتباه—احتمال الإصابة:** لا تستخدم هذا المنتج مع وافي مضمن لزيادة تدفق التيار الكهربائي. قد ينتج عن استخدام جهاز الحماية من زيادة تدفق التيار الكهربائي نشوب حريق أو تلف الممتلكات أو ضعف أداء الطابعة. 

**⚠ انتباه—احتمال الإصابة:** لتقليل خطر نشوب حريق، استخدم سلك خط اتصالات (RJ-11) رقم 26 أو أكبر حسب مقياس السلك الأمريكي (AWG) عند توصيل هذا المنتج بشبكة الهاتف المشغلة العامة. بالنسبة للمستخدمين في أستراليا، يجب اعتماد السلك بواسطة الهيئة الأسترالية للاتصالات ووسائط الإعلام.

**⚡ انتباه—خطر الصدمة:** لتجنب حدوث صدمة كهربائية، لا تضع هذا المنتج أو تستخدمه بالقرب من الماء أو مواقع رطبة.

**⚡ انتباه—خطر الصدمة:** لتجنب حدوث صدمة كهربائية، لا تقم بإعداد هذا المنتج أو إجراء أي توصيلات كبلية أو كهربائية، مثل سلك الطاقة أو ميزة الفاكس أو الهاتف، أثناء حدوث عاصفة رعدية.

**⚠ انتباه—احتمال الإصابة:** لا تقطع، أو تثني أو تربط أو تحطم أو تضع كائنات ثقيلة على سلك الطاقة. لا تعرض سلك الطاقة لخدش أو ضغط. لا تضغط سلك الطاقة بين كائنات مثل الأثاث والجدران. إذا حدث أي من هذه الأشياء، ينتج عن ذلك خطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية. افحص سلك الطاقة بانتظام بحثاً عن علامات هذه المشكلات. أزل سلك الطاقة من المأخذ الكهربائي قبل فحصه.

**⚡ انتباه—خطر الصدمة:** لتجنب خطر حدوث صدمة كهربائية، تأكد من تثبيت جميع التوصيلات الخارجية، مثل توصيلات نظام الهاتف وEthernet، بشكل صحيح في منافذ التوصيل المميزة الخاصة بها.

**⚡ انتباه—خطر الصدمة:** لتجنب خطر حدوث صدمة كهربائية، إذا كنت تصل إلى لوحة المتحكم أو تقوم بتثبيت الأجهزة الاختيارية أو أجهزة الذاكرة في بعض الأحيان بعد إعداد الطابعة، ثم أوقف تشغيل الطابعة، وافصل سلك الطاقة من المأخذ الكهربائي قبل المتابعة. إذا كانت لديك أي أسئلة أخرى مرفقة بالطابعة، أوقف تشغيلها أيضاً، وافصل أي كبلات تتصل بالطابعة.

**⚡ انتباه—خطر الصدمة:** لتجنب خطر حدوث صدمة كهربائية عند تنظيف الجزء الخارجي من الطابعة، افصل سلك الطاقة من المأخذ الكهربائي وافصل جميع الكبلات من الطابعة قبل المتابعة.

**⚡ انتباه—خطر الصدمة:** لتجنب خطر حدوث صدمة كهربائية، لا تستخدم ميزة الفاكس أثناء عاصفة رعدية.

**⚠ انتباه—احتمال الإصابة:** إذا كان وزن الطابعة أكبر من 20 كجم (44 رطلاً)، فقد تتطلب شخصين أو أكثر لرفعها بأمان.



**⚠️ انتباه—احتمال الإصابة:** عند نقل الطابعة، اتبع هذه الإرشادات لتجنب حدوث إصابة جسدية أو تلف بالطابعة:

- تأكد من إغلاق جميع الأبواب والأدراج.
- أوقف تشغيل الطابعة، ومن ثم افصل سلك الطاقة من المأخذ الكهربائي.
- افصل جميع الأسلاك والكبلات من الطابعة.
- إذا كانت للطابعة خيارات إخراج أو أدراج اختيارية ثابتة على الأرض مرفقة بها، افصلها قبل نقل الطابعة.
- إذا كانت للطابعة قاعدة بعجلات، فقم بلفها بعناية إلى الموقع الجديد. استخدمها بحذر عند التمرير فوق العتبات والشقوق في الأرضية.
- إذا لم تكن للطابعة قاعدة بعجلات ولكن تمت تهيئتها بأدراج اختيارية أو خيارات إخراج، فأزل خيارات الإخراج وأزل الأدراج من الطابعة. لا تحاول رفع الطابعة وأي خيارات في الوقت نفسه.
- استخدم المقابض الموجودة على الطابعة لرفعها دائمًا.
- يجب أن تحتوي أي عربة مُستخدمة لنقل الطابعة على سطح يمكنه دعم بصمة الإصبع الكاملة للطابعة.
- يجب أن تحتوي أي عربة مُستخدمة لنقل خيارات الأجهزة على سطح يمكنه دعم أبعاد الخيارات.
- أبقِ الطابعة في موضع عمودي.
- تجنب حركات الارتجاج الشديدة.
- تأكد من أن أصابعك ليست أسفل الطابعة عند وضعها.
- تأكد من أن هناك تفرغ كافٍ حول الطابعة.

**⚠️ انتباه—خطر الإمالة:** قد يتطلب تثبيت خيار واحد أو أكثر من الخيارات على طباعتك أو MFP قاعدة بعجلات أو أثاث أو ميزة أخرى لمنع عدم الاستقرار من التسبب في حدوث إصابة محتملة. للحصول على مزيد من المعلومات حول التهيئات المدعومة، اتصل بالمكان الذي اشتريته منه الطابعة.

**⚠️ انتباه—خطر الإمالة:** لتقليل خطر عدم استقرار الجهاز، حمل كل درج بشكل منفصل. أبقِ جميع الأدراج الأخرى مغلقة حتى تحتاج إليها.

**⚠️ انتباه—سطح ساخن:** قد يكون داخل الطابعة ساخنًا. لتقليل خطر حدوث إصابة من مكون ساخن، اسمح بتبريد السطح قبل لمسه.

**⚠️ انتباه—خطر القرص:** لتجنب خطر حدوث إصابة قرص، استخدمها بحذر في المناطق المميزة بهذا الملصق. قد تحدث إصابات القرص حول الأجزاء المتحركة، مثل التروس أو الأبواب أو الأدراج أو الأغشية.

**⚠️ انتباه—احتمال الإصابة:** يستخدم هذا المنتج ليزرًا. يمكن أن ينتج عن استخدام عناصر التحكم أو التعديلات أو أداء الإجراءات بخلاف تلك المحددة في دليل المستخدم التعرض للإشعاع الخطر.

**⚠️ انتباه—احتمال الإصابة:** بطارية الليثيوم في هذا المنتج غير مخصصة للاستبدال. هناك خطر الانفجار إذا تم استبدال بطارية الليثيوم بشكل غير صحيح. لا تقم بإعادة شحن بطارية الليثيوم أو تفكيكها أو حرقها. تخلص من بطاريات الليثيوم المستخدمة وفقًا لإرشادات الشركة المصنعة واللوائح المحلية.

يتم تصميم هذا المنتج واختباره واعتماده لتلبية معايير السلامة العالمية مع استخدام مكونات الشركة المصنعة المعينة. قد لا تكون ميزات السلامة لبعض الأجزاء واضحة دائمًا. لا تتحمل الشركة المصنعة مسؤولية استخدام أجزاء استبدال أخرى.

قم بإحالة الخدمة أو الإصلاحات، بخلاف تلك الموضحة في وثائق المستخدم، إلى ممثل الخدمة.

معلومات التهوية وغاز الأوزون

راجع الحقائق بشأن غاز الأوزون والحقائق بشأن التهوية في **صحة وسلامة بيئة عملنا - Xerox**.

احفظ هذه الإرشادات.

## السلامة الكهربائية

## إرشادات عامة

**⚠️ الحذر:**

- لا تقم الأشياء في الثقوب أو الفتحات الموجودة على الطابعة. حيث قد يؤدي لمس نقطة الجهد الكهربائي أو حدوث دائرة قصر في أحد الأجزاء إلى نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية.
- لا تقم بإزالة الأغطية أو الواقيات المثبتة بالبراغي إلا إذا كنت تقوم بتركيب المعدات الاختيارية بعد التوجيه بالقيام بذلك. أو قف تشغيل الطابعة عند تنفيذ عمليات التركيب هذه. افصل سلك الطاقة عند إزالة الأغطية والواقيات لتركيب المعدات الاختيارية. باستثناء الخيارات القابلة للتثبيت من قبل المستخدم، لا توجد هناك أجزاء يمكنك صيانتها أو خدمتها خلف هذه الأغطية.

تشكل الحالات التالية مخاطر على السلامة:

- تلف سلك الطاقة أو اهتراؤه.
  - انسكاب سائل على الطابعة.
  - تعرض الطابعة للماء.
  - انبعاث دخان من الطابعة أو ارتفاع درجة حرارة السطح بشكل غير معتاد.
  - صدور ضوءاء أو روائح غير معتادة من الطابعة.
  - تسبب الطابعة في تنشيط قاطع الدائرة أو المصهر أو جهاز سلامة آخر.
- إذا حدثت أي من هذه الحالات، فقم بما يلي:
1. أوقف تشغيل الطابعة على الفور.
  2. افصل سلك الطاقة من المأخذ الكهربائي.
  3. اتصل بممثل الصيانة المعتمد.

## سلك الطاقة

استخدم سلك الطاقة المرفق بالطابعة.

**⚠️ الحذر:** لتجنب خطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية، لا تستخدم أسلاك توصيل أو مشتركات كهربائية أو مقابس كهربائية.

- قم بتوصيل سلك الطاقة مباشرة في مأخذ كهربائي مؤرض بشكل سليم. تأكد من توصيل كل طرف من السلك بإحكام. إذا كنت لا تعلم ما إذا كان المأخذ مؤرضاً، فاطلب من فني الكهرباء التحقق من المأخذ.
- لا تستخدم قابس مهابئ أرضياً لتوصيل الطابعة بمأخذ كهربائي لا يشتمل على طرف توصيل أرضي.
- تحقق من توصيل الطابعة بمأخذ يوفر الجهد الكهربائي والطاقة المناسبين. استعرض المواصفات الكهربائية للطابعة مع فني كهرباء عند الضرورة.
- لا تضع الطابعة في مكان يمكن أن يبطأ الأشخاص فيه سلك الطاقة بأقدامهم.
- لا تضع أشياء على سلك الطاقة.
- لا تقم بتوصيل سلك الطاقة أو فصله بينما مفتاح الطاقة في وضع تشغيل.

- إذا أصبح سلك الطاقة مهترئاً أو متأكلاً، فاستبدله.
  - لتجنب التعرض لصدمة كهربية وتلف السلك، أمسك بالقابس عند فصل سلك الطاقة.
- يتم تضمين سلك الطاقة بالطابعة كجهاز إضافي على الجانب الخلفي من الطابعة. إذا كان من الضروري فصل الطاقة الكهربائية بالكامل عن الطابعة، فافصل سلك الطاقة من المأخذ الكهربائي.

#### إيقاف التشغيل الطارئ

إذا حدث أي من الحالات التالية، فأوقف تشغيل الطابعة على الفور وافصل سلك الطاقة من المأخذ الكهربائي. اتصل بمندوب معتمد لصيانة Xerox لتصحيح المشكلة في حالة:

- انبعاث روائح أو صدور ضوضاء غير معتادة من الجهاز.
- تلف كابل الطاقة أو اهترائه.
- تعطل قاطع دائرة لوحة الحائط أو المصهر أو جهاز سلامة آخر.
- انسكاب سائل على الطابعة.
- تعرض الطابعة للماء.
- تلف أي جزء من الطابعة.

#### سلامة البطارية

يحتوي لوح واحد أو أكثر من ألواح الدائرة في هذه الطابعة على بطارية الليثيوم. لا تحاول إصلاح بطارية الليثيوم أو استبدالها. في حال وجود مشكلة بالبطارية، فاتصل بممثل الصيانة المعتمد لتصحيح المشكلة.

**⚠️ الحذر:** إذا كانت البطارية على لوح دائرة مثبتة بشكل غير صحيح، فهناك خطر حدوث انفجار.

تحتوي بطارية الليثيوم في هذه الطابعة على مادة البيركلورات. للحصول على معلومات حول إجراءات المعالجة الخاصة المرتبطة بمادة البيركلورات، ارجع إلى <https://dtsc.ca.gov/perchlorate>.

#### سلك خط الهاتف

**⚠️ الحذر:** لتقليل مخاطر نشوب حريق، استخدم فقط سلك خط اتصالات رقم 26 أو أكبر حسب مقياس السلك الأمريكي (AWG).

## سلامة التشغيل

تم تصميم الطابعة والمستلزمات واختبارها للوفاء بمتطلبات السلامة الصارمة. تتضمن هذه المتطلبات فحص هيئة السلامة وموافقتها والتوافق مع المعايير البيئية المعمول بها.

يساعد انتباهك إلى إرشادات السلامة التالية في ضمان التشغيل الآمن المتواصل للطابعة.

### إرشادات التشغيل

- لا تقم بإزالة أي أدرج أثناء قيام الطابعة بالطباعة.
- لا تفتح الأبواب أثناء قيام الطابعة بالطباعة.
- لا تحرك الطابعة أثناء قيامها بالطباعة.
- حافظ على إبعاد اليدين والشعر وربطة العنق، وما إلى ذلك، عن بكرات الإخراج والتغذية.
- تحمي الأغذية، التي تتطلب أدوات للإزالة، المناطق الخطرة داخل الطابعة. لا تقم بإزالة الأغذية الواقية.
- لا تقم بإبطال أية أجهزة قفل داخلي كهربية أو ميكانيكية.
- لا تحاول إزالة الورق المحشور داخل الطابعة. أوقف تشغيل المنتج على الفور، واتصل بممثل Xerox المحلي الذي تتبعه.

### ⚠️ الحذر:

- تكون الأسطح المعدنية في منطقة المصهر ساخنة. استخدمها بحذر دائمًا عند إزالة حالات انحشار الورق من هذه المنطقة وتجنب لمس أي أسطح معدنية.
- لتجنب خطر القلب، لا تدفع الجهاز أو تنقله مع توصيل جميع أدرج الورق.

### موقع الطابعة

- ضع الطابعة على سطح مستو وثابت وغير قابل للاهتزاز يتسم بالقوة الكافية لتحمل وزنها. للبحث عن الوزن على النحو المطلوب لتهيئة طابعتك، ارجع إلى قسم المواصفات المادية في دليل المستخدم.
- لا تقم بسد الثقوب أو الفتحات الموجودة على الطابعة أو تغطيتها. فقد تم توفير هذه الفتحات للتهوية ومنع السخونة الزائدة للطابعة.
- ضع الطابعة في منطقة تتوفر بها مساحة كافية للتشغيل والصيانة.
- عند تثبيت طابعة مكتبية في أحد المداخل أو إحدى المناطق المحظورة المشابهة، قد يتم تطبيق متطلبات إضافية للمساحة. تأكد من امتثالك لجميع قوانين السلامة وقوانين البناء والحرائق الخاصة بمكان العمل في منطقتك.
- ضع الطابعة في منطقة خالية من الأتربة.
- لا تخزن الطابعة أو تقم بتشغيلها في بيئة حارة أو باردة أو رطبة للغاية.
- لا تضع الطابعة بالقرب من مصدر حرارة.
- لا تضع الطابعة في أشعة الشمس المباشرة لتجنب تعرضها للمكونات الحساسة للضوء.
- لا تضع الطابعة في مكان تتعرض فيه لتيار الهواء البارد الصادر عن نظام تكييف الهواء مباشرة.
- لا تضع الطابعة في مواقع عرضة للاهتزازات.
- للحصول على الأداء الأمثل، استخدم الطابعة على الارتفاعات المحددة في قسم المواصفات البيئية في دليل المستخدم.

### مستلزمات الطابعة

- استخدم المستلزمات المصممة للطابعة. حيث قد يتسبب استخدام المواد غير الملائمة في سوء الأداء وإمكانية التعرض لمخاطر السلامة.
- اتبع جميع التحذيرات والإرشادات المحددة بعلامات، أو المرفقة بالطابعة والمنتج والخيارات والمستلزمات.
- قم بتخزين جميع المواد القابلة للاستهلاك وفقاً للإرشادات الموضحة على العلبة أو الحاوية.
- حافظ على وجود جميع المواد القابلة للاستهلاك بعيداً عن متناول الأطفال.
- احذر إلقاء مسحوق الحبر أو خراطيش مسحوق الحبر أو خراطيش الأسطوانات أو الخراطيش المهملة في أسنة اللهب.

**⚠️ الحذر:** عند التعامل مع الخراطيش، مثل مسحوق الحبر وما إلى ذلك، تجنب ملامستها للجلد والعين. حيث قد تتسبب ملامسة العين في تهيج العين والتهابها. لا تحاول تفكيك الخرطوشة، فقد يزيد ذلك من مخاطر ملامستها للجلد أو العين.

**⚠️ تحذير:** يوصى بعدم استخدام المستلزمات التي ليست من إنتاج Xerox. لا يغطي ضمان Xerox أو اتفاقية الخدمة، وضمن الرضا الإجمالي التلف أو التعطل أو انخفاض مستوى الأداء الناتج عن استخدام مستلزمات ليست من إنتاج Xerox أو استخدام المستلزمات غير المحددة لهذه الطابعة. ضمان الرضا الإجمالي متوفر في الولايات المتحدة وكندا. يمكن أن تختلف التغطية خارج هذه المناطق. يرجى الاتصال بممثل Xerox لديك لمعرفة التفاصيل.

### معلومات المواد القابلة للاستهلاك

**⚠️ الحذر:** عند التعامل مع الخراطيش مثل مسحوق الحبر/الحبر أو المصهر، تجنب ملامستها للجلد أو العين. حيث قد تتسبب ملامسة العين في تهيج العين والتهابها. لا تجزّب تفكيك الخرطوشة. يمكن أن يزيد ذلك من خطر ملامسة الجلد أو العين.

- قم بتخزين جميع المواد القابلة للاستهلاك وفقاً للإرشادات الموضحة على العلبة أو الحاوية.
  - حافظ على وجود جميع المواد القابلة للاستهلاك بعيداً عن متناول الأطفال.
  - لا تلقي مسحوق الحبر/الحبر الجاف أو خراطيش الطباعة أو حاويات مسحوق الحبر/الحبر الجاف في لهب مكشوف.
- للحصول على معلومات حول برامج إعادة تدوير المستلزمات من Xerox®، انتقل إلى [www.xerox.com/recycling](http://www.xerox.com/recycling).

## سلامة الصيانة

لا تحاول تنفيذ أي إجراء صيانة غير موضح بشكل خاص في الوثائق المرفقة مع الطابعة.

- لا تقم بالتنظيف إلا باستخدام قطعة قماش خالية من النسالة فقط.
- استخدم المستلزمات و مواد التنظيف وفقاً للتوجيهات فقط.

**⚠️ الحذر:** لا تستخدم منظفات الأيروسول. يمكن أن تسبب منظفات الأيروسول حدوث انفجارات أو نشوب حرائق عند استخدامها في جهاز كهروميكانيكي.

- لا تقم بإزالة الأغطية أو الواقيات المثبتة بالبراغي. لا توجد عناصر خدمة العملاء خلف هذه الأغطية.
- في حالة انسكاب الحبر أو الحبر الجاف، استخدم مكنسة أو قطعة قماش رطبة لمسح مسحوق الحبر/الحبر الجاف المسكوب. اكنس ببطء لتقليل توليد الغبار أثناء التنظيف. تجنب استخدام المكنسة الكهربائية. إذا كان يجب استخدام مكنسة كهربائية، يجب تصميم الوحدة للغبار القابل للاشتعال، بمحرك مصنف للانفجار وخرطوم غير موصل للكهرباء.

**⚠️ الحذر:** تكون الأسطح المعدنية في منطقة المصهر ساخنة. استخدمها بحذر عند إزالة حالات انحشار الورق من هذه المنطقة وتجنب لمس أي أسطح معدنية.

- لا تحرق أية مواد قابلة للاستهلاك أو عناصر الصيانة العادية. للحصول على معلومات حول برامج إعادة تدوير المستلزمات من Xerox®، انتقل إلى [www.xerox.com/gwa](http://www.xerox.com/gwa).

## معلومات جهة الاتصال الخاصة بالبيئة والصحة والسلامة












لمزيد من المعلومات حول البيئة والصحة والسلامة فيما يتعلق بمنتج Xerox هذا ومستلزماته، اتصل بـ:

- الولايات المتحدة وكندا، فقط: (1-800-275-9376) 1-800-ASK-XEROX
  - عنوان الويب: [الصحة البيئية والاستدامة - Xerox](#)
  - إرسال طلب عبر البريد الإلكتروني (في جميع أنحاء العالم): [EHS-Europe@xerox.com](mailto:EHS-Europe@xerox.com)
- للحصول على معلومات سلامة المنتج في الولايات المتحدة وكندا، انتقل إلى: [www.xerox.com/environment](http://www.xerox.com/environment).













## رموز المنتجات

الوصف	الرمز
تنبيه: يشير إلى خطر يمكن أن يؤدي إلى إصابة خطيرة أو الوفاة في حال عدم تجنبه.	
سطح ساخن: سطح ساخن على الطابعة أو بداخلها. لتجنب الإصابة الشخصية، توخ الحرص.	
تحذير: الأجزاء المتحركة. لتجنب الإصابة الشخصية، توخ الحرص.	
تحذير: يشير هذا الرمز إلى ضرورة تنفيذ أحد الإجراءات لتجنب تلف الممتلكات.	[لا يوجد رمز]
لا تلمس المساحة أو المنطقة الخاصة بالطابعة.	
لا تلمس هذا الجزء من الطابعة.	
لا تلمس المساحة أو المنطقة الخاصة بالطابعة.	
لا تعرض خراطيش الأسطوانة لأشعة الشمس المباشرة.	
لا تحرق العنصر.	
لا تحرق خراطيش مسحوق الحبر.	
لا تحرق خراطيش الأسطوانة.	

الوصف	الرمز
لا تحرق خرطوشة مخلفات مسحوق الحبر.	
خطر الوقوع تحت ضغط: لتجنب الإصابة الشخصية، توخ الحرص في هذه المنطقة.	
خطر الوقوع تحت ضغط: لتجنب الإصابة الشخصية، توخ الحرص في هذه المنطقة.	
لا تقم بإزالة الورق بعنف.	
سطح ساخن: قبل المعالجة، انتظر حتى يمر الوقت المشار إليه.	
تشغيل	
إيقاف	
استعداد	
لا تستخدم الورق المرفق به دبائيس أو أي شكل من مشابك التجليد.	
لا تستخدم الورق المطوي أو المثني أو المتموج أو المجعد.	
لا تحمّل أو تستخدم الورق الخاص بنفث الحبر.	

الوصف	الرمز
لا تعد تحميل الورق المستخدم أو المطبوع سابقًا.	
لا تستخدم بطاقات بريدية.	
لا تستخدم أطرف.	
لا تنسخ الأموال.	
أضف ورق أو وسائط.	
انحشار الورق	
تأمين	
إلغاء التأمين	
مشبك ورقي	
تبريد	
الوقت المنقضي	
إمداد الورق	

الوصف	الرمز
مستند أصلي ذو وجه واحد	
الورق المتقوب	
حمّل الورق ذا الرأسية بحيث يكون وجهه لأعلى.	
حمّل الورق ذا الرأسية بحيث يكون وجهه لأسفل.	
حمّل الملصقات بحيث يكون وجهها لأسفل.	
:USB الناقل التسلسلي العالمي	
:LAN شبكة المنطقة المحلية	
خط الهاتف	
الوزن	
زر "الصفحة الرئيسية للخدمات"	
يمكن إعادة تدوير هذا العنصر.	

## المعلومات التنظيمية

يحتوي هذا الفصل على:

22	..... اللوائح الأساسية
29	..... لوائح النسخ
32	..... لوائح الفاكس
35	..... شهادة السلامة
36	..... (أوراق بيانات أمان المواد) Material Safety Data Sheets

## الملوائح الأساسية

لقد قامت Xerox باختبار هذه الطابعة وفقاً لمعايير الأمان والانبعثات الكهرومغناطيسي. وقد تم تصميم هذه المعايير للحد من التداخل الذي تسببه هذه الطابعة أو تتلقاه في بيئة مكتبية نموذجية.


قد تؤدي التغييرات أو التعديلات على هذا الجهاز غير المعتمدة من شركة Xerox® على وجه التحديد إلى إبطال التحويل الممنوح للمستخدم بتشغيل هذا الجهاز.

### لوائح لجنة الاتصالات الفيدرالية بالولايات المتحدة

تم اختبار هذا الجهاز وثبت أنه متوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة أ، بموجب الفقرة 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). هذه التقييدات مصممة لتوفير حماية معقولة من التداخل الضار عند تشغيل الجهاز في بيئة تجارية. ويولد هذا الجهاز طاقة من ترددات موجات الراديو ويستخدمها، ومن الممكن أن يصدرها كذلك. وإذا لم يتم تركيب الجهاز واستخدامه وفقاً لدليل الإرشادات، فقد يتسبب في حدوث تداخل ضار في الاتصالات المعتمدة على موجات الراديو. من المحتمل أن يتسبب تشغيل هذا الجهاز بمنطقة سكنية في تداخل ضار. سيُطلب من المستخدمين تصحيح التداخل على نفقتهم الخاصة.

قد تؤدي التغييرات أو التعديلات غير المعتمدة من Xerox التي يتم إدخالها على هذا الجهاز إلى إبطال التحويل الممنوح للمستخدم بتشغيل هذا الجهاز.

للحفاظ على التوافق مع لوائح قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية، يجب استخدام الكابلات المعزولة بهذا الجهاز. من المحتمل أن ينتج عن التشغيل بأجهزة أو كابلات معزولة غير معتمدة التداخل في استقبال التلفاز والراديو.

**تحذير:** لضمان التوافق مع الفقرة رقم 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية، استخدم كابلات الواجهة المعزولة. 

### الطابعات متعددة الوظائف بالألوان Xerox® VersaLink® B415 Multifunction Printer

تتوافق الطابعات متعددة الوظائف بالألوان Xerox® VersaLink® B415 Multifunction Printer مع الفقرة 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية. تخضع عملية التشغيل للشروطين التاليين:

- لا يتم استخدام الأجهزة للتسبب في حدوث تداخل ضار.
- ويجب أن تقبل الأجهزة أي تداخل مستقبل بما في ذلك أي تداخل قد يتسبب في تشغيل غير مرغوب فيه.

الجهة المسؤولة: شركة Xerox

العنوان: Phillips Road, Webster, NY 14580 800

معلومات جهة الاتصال عبر الإنترنت: [www.xerox.com/en-us/about/ehs](http://www.xerox.com/en-us/about/ehs).

### المعلومات التنظيمية لأجهزة مهائى الشبكة اللاسلكية بسرعة 2.4 جيجاهرتز و 5 جيجاهرتز

يحتوي هذا المنتج على وحدة إرسال لاسلكي لشبكة LAN اللاسلكية بسرعة 2.4 جيجاهرتز و 5 جيجاهرتز تتوافق مع المتطلبات المحددة في الفقرة 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية وتوجيه الصناعة الكندي RSS-210، وتوجيه المجلس الأوروبي EU/2014/53. لن تتجاوز طاقة خرج التردد اللاسلكي لهذا الجهاز 20 ديسيبل ميلي واط في أي من نطاقى التردد.

يخضع تشغيل هذا الجهاز للشروطين التاليين:

1. قد لا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار، و
  2. ويجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل مستقبل بما في ذلك التداخل الذي قد يتسبب في تشغيل غير مرغوب فيه.
- قد تؤدي التغييرات أو التعديلات على هذا الجهاز غير المعتمدة من شركة Xerox على وجه التحديد إلى إبطال التحويل الممنوح للمستخدم بتشغيل

هذا الجهاز.

### إخطار الليزر

الطابعة معتمدة في الولايات المتحدة للتوافق مع متطلبات DHHS 21 CFR، الفصل الأول، الفصل الفرعي ي الفئة الأولى (1) لمنتجات الليزر، ومعتمدة في الأماكن الأخرى على أنها منتج ليزر من الفئة الأولى متوافق مع متطلبات IEC 60825-1: 2014.

لا يُنظر إلى منتجات ليزر الفئة الأولى على أنها خطيرة. يتم تصميم الطابعة ونظام الليزر حتى لا يكون هناك أي وصول بشري إلى إشعاع الليزر فوق مستوى الفئة الأولى أثناء التشغيل العادي، أو صيانة المستخدم أو ظروف الخدمة الموضحة. تحتوي الطابعة على مجموعة رأس طباعة غير قابلة للاستخدام تحتوي على ليزر بالمواصفات التالية:

الفئة: IIIb (3b) AlGaInP

طاقة الإخراج العادية (مللي واط): 15

طول الموجة (نانومتر): 650-670

### كندا

يتوافق هذا الجهاز الرقمي من الفئة أ مع معايير الأجهزة المسببة للتداخل ICES-003 و ICES-001 الكندية.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 et NMB-001 du Canada

يحتوي هذا المنتج على وحدة إرسال لاسلكي لشبكة LAN اللاسلكية بسرعة 2.4 جيجاهرتز و 5 جيجاهرتز تتوافق مع المتطلبات المحددة في توجيه الصناعة الكندي RSS-210.

Ce produit contient un module émetteur radio LAN sans fil de 2,4 GHz et 5 GHz conforme aux exigences spécifiées dans la réglementation Industrie du Canada RSS-210

يتوافق هذا الجهاز مع توجيهات RSS المعفاة من الترخيص في كندا. تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين:

1. قد لا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل، و

2. يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تدخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يتسبب في التشغيل غير المطلوب للجهاز.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et

2. l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement

هناك قيود تشغيلية لأجهزة شبكة المنطقة المحلية المعفاة من الترخيص (LE-LAN): الجهاز المطلوب تشغيله في النطاق 5150-5250 ميجاهرتز مخصص للاستخدام الداخلي فقط لتقليل احتمالية التداخل الضار بأنظمة الأقمار الصناعية المتنقلة ذات القنوات المشتركة.

Il y a des restrictions opérationnelles pour dispositifs de réseaux locaux exempts de licence (RL-EL): les dispositifs fonctionnant dans la bande 5 150-5 250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux

يجب ألا تشترك وحدة الإرسال هذه في الموقع نفسه أو تشغيلها جنبًا إلى جنب مع أي هوائي أو وحدة إرسال أخرى. يجب تثبيت هذا الجهاز وتشغيله بمسافة 20 سنتيمترًا كحد أدنى بين المشعاع وجسمك.

Cet émetteur ne doit pas être Co-placé ou ne fonctionnant en même temps qu'aucune autre antenne

ou émetteur. Cet équipement devrait être installé et actionné avec une distance minimum de 20 centimètres entre le radiateur et votre corps.

التوافق في الاتحاد الأوروبي والمنطقة الاقتصادية الأوروبية

تشير علامة CE المطبقة على هذا المنتج إلى التوافق مع توجيهات الاتحاد الأوروبي القابلة للتطبيق



يوجد النص الكامل لإعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي في [www.xerox.com/en-us/about/ehs](http://www.xerox.com/en-us/about/ehs).

يحتوي هذا المنتج على وحدة إرسال لاسلكي لشبكة LAN اللاسلكية بسرعة 2.4 جيجاهرتز و5 جيجاهرتز.

لن تتجاوز طاقة خرج التردد اللاسلكي لهذا الجهاز 20 ديسيبل ميلي واط في أي من نطاق التردد.

بموجب هذا، تعلن شركة Xerox أن طراز الجهاز اللاسلكي الطابعات متعددة الوظائف بالألوان VersaLink® B415 Multifunction Printer يتوافق مع توجيهه EU/2014/53.

لا تُعد هذه الطابعة خطيرة على المستهلك ولا على البيئة إذا ما تم استخدامها بشكل سليم وفقاً للإرشادات.



تحذير:

- قد يؤدي إجراء التغييرات والتعديلات غير المعتمدة بشكل خاص من شركة Xerox على هذا الجهاز إلى إلغاء سلطة المستخدم في تشغيل هذا الجهاز.
- قد يتداخل الإشعاع الخارجي من الأجهزة الصناعية والعلمية والطبية (ISM) مع تشغيل جهاز Xerox هذا. إذا تداخل إشعاع خارجي من أحد الأجهزة الصناعية والعلمية والطبية مع هذا الجهاز، فاتصل بممثل شركة Xerox لديك للحصول على مساعدة.
- يُعد هذا منتجاً من الفئة أ. قد يسبب هذا المنتج تداخلاً لموجات الراديو في البيئة الداخلية، الحالة التي قد تتم فيها مطالبة المستخدم باتخاذ التدابير المناسبة.
- لضمان التوافق مع لوائح الاتحاد الأوروبي، استخدم كابلات واجهة معزولة.

#### اتفاقية أجهزة التصوير الخاصة باللون 4 للاتحاد الأوروبي

وافقت Xerox® على تصميم معايير الأداء البيئي وفعالية الطاقة لمنتجاتنا وهي المنتجات محل التركيز لتوجيه المنتجات المتعلقة بالطاقة في الاتحاد الأوروبي (EU) وخاصة اللون 4 - معدات التصوير.

تتضمن المنتجات محل التركيز الأجهزة المنزلية والمكتبية التي تلبى المعايير التالية.

- منتجات التنسيق أحادي اللون القياسية التي يبلغ الحد الأقصى لسرعتها أقل من 66 صورة بحجم A4 في الدقيقة.
- منتجات التنسيق بالألوان القياسي التي يبلغ الحد الأقصى لسرعتها أقل من 51 صورة بحجم A4 في الدقيقة.



انتقل إلى	لمعرفة المزيد حول
وثائق المستخدم أو دليل مسؤولي الأنظمة <a href="http://www.xerox.com/office/VLB415docs">www.xerox.com/office/VLB415docs</a>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• أوقات استهلاك الطاقة والتنشيط</li> <li>• إعدادات "موفر الطاقة" الافتراضية</li> </ul>
<a href="http://www.energystar.gov">www.energystar.gov</a>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• فوائد شراء المنتجات المؤهلة من ENERGY STAR®</li> </ul>
<a href="http://www.xerox.com/en-us/about/ehs">www.xerox.com/en-us/about/ehs</a>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• الفوائد البيئية للطباعة المزدوجة</li> <li>• فوائد استخدام أوزان ورق أخف (60 جم/م<sup>2</sup>) والقدرة على إعادة التدوير</li> <li>• التخلص من الخرطوشة والمعالجة</li> <li>• مشاركة Xerox في مبادرات الاستدامة</li> </ul>

### توجيه التصميم البيئي باللوط 19 في الاتحاد الأوروبي

وفقاً لتوجيهات التصميم البيئي للمفوضية الأوروبية، فإن مصدر الضوء الموجود داخل هذا المنتج أو مكوناته مخصص للاستخدام في النقاط الصور أو عرض الصور فقط، وليس مخصصاً للاستخدام في تطبيقات أخرى.

### ENERGY STAR

إن برنامج ENERGY STAR هو مخطط تطوعي لتعزيز تنمية وشراء الطرز التي تتسم بالكفاءة في استهلاك الطاقة، الأمر الذي يساعد في تقليل التأثيرات على البيئة. يمكن الحصول على تفاصيل حول برنامج ENERGY STAR والطرز المؤهلة لبرنامج ENERGY STAR على موقع الويب التالي: [www.energystar.gov](http://www.energystar.gov).



يُعد برنامج ENERGY STAR وعلامة ENERGY STAR علامتين تجاريتين أمريكيتين مسجلتين.

إن برنامج معدات التصوير ENERGY STAR جهد مشترك بين الحكومات اليابانية والاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وصناعة المعدات المكتبية لتعزيز الناسخات والطابعات والفاكس والطابعات متعددة الوظائف وأجهزة الكمبيوتر الشخصية والشاشات التي تتسم بالكفاءة في استهلاك الطاقة. يساعد الحد من استهلاك المنتج للطاقة على مكافحة الضباب الدخاني والأمطار الحمضية والتغيرات المناخية على المدى الطويل من خلال تقليل الانبعاثات الناتجة عن توليد الكهرباء.

لمزيد من المعلومات عن الطاقة أو الموضوعات الأخرى ذات الصلة، انتقل إلى [www.xerox.com/environment](http://www.xerox.com/environment) أو [www.xerox.com/environment\\_europe](http://www.xerox.com/environment_europe).

### استهلاك الطاقة ووقت التنشيط

تعتمد كمية الكهرباء التي يستهلكها الجهاز على الطريقة التي يستخدم بها. فقد تم تصميم هذا الجهاز وتمت تهيئته بحيث يُمكنك من تقليل استهلاك الكهرباء.

لتقليل استهلاك الطاقة، تم تكوين جهازك لاستخدام أوضاع "موفر الطاقة". لذلك فإن الجهاز يتحول إلى وضع "الاستعداد" بعد الطباعة الأخيرة. وفي وضع "الاستعداد"، يستطيع الجهاز الطباعة مرة أخرى على الفور. إذا لم يتم استخدام الجهاز لفترة محددة، يتحول الجهاز إلى وضع السكون. لتقليل استهلاك الطاقة، تظل فقط الوظائف الأساسية نشطة في وضع "السكون". بعد إنهاء وضع "السكون"، يستغرق هذا المنتج فترة زمنية أطول من الفترة المستغرقة بعد إنهاء وضع "الاستعداد" عند الطباعة لأول مرة. حيث يكون هذا التأخير ناتجاً عن الطابعة التي تنشط ومعتاداً في معظم أجهزة التصوير المتوفرة بالأسواق.


لتوفير الطاقة، يمكنك تكوين أوضاع "موفر الطاقة". الخيارات التالية متوفرة:

- تم تنشيط المهمة: ينشط الجهاز عند اكتشافه نشاط. لضبط التأخير قبل دخول الجهاز وضع "السكون"، أدخل عدد الدقائق.
- السكون والتنشيط في أوقات محددة: ينشط الجهاز ويدخل في وضع "السكون" وفقاً للجدول الذي تحدده.
- إيقاف التشغيل التلقائي: للسماح بإيقاف تشغيل الجهاز بعد فترة من الوقت في وضع "السكون"، حدّد إيقاف التشغيل التلقائي". لضبط التأخير قبل إيقاف تشغيل الطابعة من إعداد وضع "السكون"، أدخل عدد الساعات.

لتغيير إعدادات وضع موفر الطاقة، راجع دليل المستخدم في [www.xerox.com/office/VLB415docs](http://www.xerox.com/office/VLB415docs). لمزيد من المساعدة، اتصل بمسؤول النظام أو ارجع إلى دليل مسؤول النظام.

لتمكين وضع "إيقاف التشغيل التلقائي"، اتصل بمسؤول النظام الذي تتعامل معه. لمعرفة التفاصيل، ارجع إلى دليل مسؤول النظام على [www.xerox.com/office/VLB415docs](http://www.xerox.com/office/VLB415docs).

لمعرفة المزيد حول مشاركة Xerox في مبادرات الاستدامة، انتقل إلى: [www.xerox.com/environment](http://www.xerox.com/environment) أو [www.xerox.com/](http://www.xerox.com/) environment\_europe.

ملاحظة: قد يؤدي تغيير مهلات تنشيط "موفر الطاقة" الافتراضية إلى استهلاك طاقة الجهاز الإجمالية بدرجة أعلى. قبل إيقاف تشغيل أوضاع موفر الطاقة أو ضبط فترة تنشيط طويلة، فكّر في الزيادة في استهلاك طاقة الجهاز. 

#### إعدادات "موفر الطاقة" الافتراضية

يُعد هذا الجهاز مؤهلاً من ENERGY STAR® بموجب متطلبات برنامج ENERGY STAR المتعلقة بأجهزة التصوير. يمكن تعيين وقت الانتقال من وضع "الاستعداد" إلى وضع "السكون" من 0 إلى 60 أو 0 إلى 120 دقيقة، طبقاً لطراز الطابعة. ويتم تعيين القيمة الافتراضية على 0 دقيقة. قد يستغرق أقصى حد لوقت الانتقال من وضع "الاستعداد" إلى وضع "السكون" ما يصل إلى 120 دقيقة، طبقاً لطراز الطابعة وتهيئة النظام.

لتغيير إعدادات وضع "موفر الطاقة"، أو قم بتمكين سعة الاستعداد التلقائي، اتصل بمسؤول النظام، أو ارجع إلى دليل مسؤول النظام على [www.xerox.com/office/VLB415docs](http://www.xerox.com/office/VLB415docs).

#### EPEAT

يتم تسجيل الجهاز في توجيه EPEAT لتلبية خصائص العلامة البيئية. يتم تضمين تمكين وضع السكون في إعدادات المصنع الافتراضية. في إعداد السكون تستخدم الطابعة أقل من 1 واط من الطاقة.

لمعرفة المزيد حول مشاركة Xerox في مبادرات الاستدامة، انتقل إلى <https://www.xerox.com/en-us/about/ehs> أو [www.xerox.co.uk/about-xerox/environment/engb.html](http://www.xerox.co.uk/about-xerox/environment/engb.html).

#### الفوائد البيئية للطباعة المزدوجة

تتميز معظم منتجات Xerox بالطباعة المزدوجة، المعروفة أيضاً بإمكانية الطباعة على الوجهين. تتيح لك هذه الطباعة على كلا جانبي الورقة تلقائياً، ومن ثم فهي تساعد على الحد من استخدام الموارد الثمينة من خلال تقليل استهلاك اللورق. تتطلب اتفاقية أجهزة التصوير للورق 4 التمكين التلقائي لوظيفة الطباعة المزدوجة بالطرز التي تخرج ما يعادل 40 صفحة ملونة أو أكثر في الدقيقة أو التي تخرج ما يعادل 45 صفحة أحادية اللون أو أكثر في الدقيقة، أثناء الإعداد وتثبيت برنامج التشغيل. كما يمكن تمكين الطباعة على الوجهين على بعض طرز Xerox التي تتميز بسرعة أقل من نطاقات السرعة هذه بضبط إعدادات الطباعة على كلا الوجهين كإعداد افتراضي عند التثبيت. سيقلل الاستمرار في الاستخدام لوظيفة الطباعة المزدوجة من تأثير عملك على البيئة. على الرغم من ذلك، إذا كنت تحتاج إلى الطباعة على وجه واحد/simplex، فيمكنك تغيير إعدادات الطباعة في برنامج تشغيل الطابعة.

#### أنواع الورق

يمكن استخدام هذا المنتج للطباعة على كل من الورق المُعاد تدويره والخام، المعتمد وفقاً لمخطط الإشراف البيئي، الذي يتوافق مع المعيار EN12281 أو معيار جودة مماثل. يمكن استخدام الورق الأخف وزناً (60 جم/م<sup>2</sup>)، الذي يحتوي على مادة خام أقل وبالتالي يساعد في الحفاظ على الموارد بكل طبعة، في تطبيقات معينة. نشجعك على التحقق مما إذا كان هذا مناسباً لاحتياجات الطباعة لديك.

### شهادة المجموعة الاقتصادية الأوروبية الآسيوية

تشير علامة EAC المطبقة على هذا المنتج إلى شهادة الاستخدام في أسواق الدول الأعضاء في الاتحاد الجمركي.



ألمانيا

### Blue Angel - ألمانيا

هذا الجهاز حاصل على التهيئة التالية لشهادة العلامة البيئية Blue Angel من المعهد الألماني المعني بتصنيف العلامات وضمان الجودة:

اربط الطابعة باتصال الشبكة أو USB أو الطابعة على الوجهين التلقائي.

الجدير بالذكر أن هذا الملصق يميز هذا الجهاز من حيث مطابقة المعايير البيئية المطلوبة للحصول على شهادة Blue Angel والمتعلقة بتصميم الجهاز وجهة التصنيع والتشغيل. للحصول على مزيد من المعلومات، انتقل إلى [www.blauer-engel.de](http://www.blauer-engel.de).



### Blendschutz

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

### Lärmemission

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

### Importeur

Xerox GmbH

Hellersbergstraße 2-4

Neuss 41460

Deutschland

### لائحة تقييد استخدام المواد الخطرة (ROHS) التركيبية

بما يتوافق مع الفقرة 7 (د)، نعتمد بموجب هذا المستند "توافق الجهاز مع لوائح الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (EEE)".

“EEE yönetmeliğine uygundur”.

التوافق مع لائحة تقييد استخدام المواد الخطرة (ROHS) الأوكرانية

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

يتوافق هذا الجهاز مع متطلبات اللائحة الفنية، المعتمدة بقرار مجلس الوزراء في أوكرانيا اعتبارًا من 3 ديسمبر 2008، فيما يتعلق بقيود استخدام مواد خطرة معينة في المعدات الكهربائية والإلكترونية.

## لوائح النسخ

## الولايات المتحدة

يحظر الكونجرس، بموجب القانون، نسخ المواد التالية في ظل ظروف معينة. يجوز فرض عقوبات بالغرامة أو السجن على المذنبين الضالعين بإجراء عمليات نسخ من هذا القبيل.

1. السندات أو الأوراق المالية الخاصة بحكومة الولايات المتحدة، مثل:

- شهادات المديونية.
  - عملة البنك الوطني.
  - القسائم من السندات.
  - الأوراق النقدية من الاحتياطي الفيدرالي.
  - شهادات رصيد الفضة.
  - شهادات ملكية الذهب.
  - سندات الولايات المتحدة.
  - سندات الخزنة.
  - سندات الاحتياطي الفيدرالي.
  - السندات الجزئية.
  - شهادات الإيداع.
  - العملات الورقية.
  - السندات والالتزامات الخاصة ببعض الوكالات الحكومية، مثل إدارة الإسكان الفيدرالية (FHA)، وما إلى ذلك.
  - السندات. يمكن فقط تصوير سندات التوفير الأمريكية لأغراض الدعاية فيما يتعلق بالحملات الخاصة ببيع هذه السندات.
  - طوابع الدمغة. في حال ضرورة نسخ مستند قانوني يوجد عليه طابع دمغة ملغى، يمكن القيام بذلك شريطة إجراء نسخ المستند لأغراض قانونية.
  - طوابع البريد، الملغاة أو السارية. بالنسبة لأغراض هواة جمع الطوابع، يمكن تصوير طوابع البريد، شريطة النسخ باللونين الأبيض والأسود بنسبة أقل من 75% أو أكثر من 150% من الأبعاد الخطية للمستند الأصلي.
  - الحوالات البريدية.
  - الفواتير أو الشيكات أو الحوالات المالية التي يتم سحبها من قبل مسؤولين معتمدين بالولايات المتحدة أو بناء على طلبهم.
  - الطوابع وغيرها من ممثلات القيمة، من أية فئة، والتي تم أو قد يتم إصدارها بموجب أي قانون صادر عن الكونجرس.
  - شهادة التعويضات المعدلة لقدامى المحاربين في الحروب العالمية.
2. السندات أو الأوراق المالية الخاصة بأي حكومة أجنبية أو بنك أو شركة.
3. المواد المحمية بموجب حقوق النشر، ما لم يتم الحصول على إذن من مالك حقوق النشر أو تم إدراج النسخ ضمن "الاستخدام العادل" أو أحكام حقوق النسخ بالمكتبات من قانون حقوق النشر. يمكن الحصول على المزيد من المعلومات حول هذه الأحكام من مكتب حقوق النشر، مكتبة الكونجرس، واشنطن العاصمة D.C. 20559. اطلب التعميم R21.
4. شهادة المواطنة أو الحصول على الجنسية. قد يتم تصوير شهادات الحصول على الجنسية الأجنبية.
5. جوازات السفر. قد يتم تصوير جوازات السفر الأجنبية.

6. مستندات الهجرة.
  7. بطاقات تسجيل الحوالات.
  8. أوراق تعريف الخدمة الانتقائية التي تحمل أي من معلومات المسجل التالية:
    - العائدات أو الدخل.
    - محضر ضبط الجلسة.
    - الحالة البدنية أو العقلية.
    - حالة التبعية.
    - الخدمة العسكرية السابقة.
    - الاستثناء: قد يتم تصوير شهادات أداء الخدمة العسكرية بالولايات المتحدة.
  9. الشارات أو بطاقات الهوية أو جوازات المرور أو الشارات التي يحملها أفراد الجيش أو أعضاء الإدارات الفيدرالية المختلفة مثل مكتب التحقيقات الفيدرالي (FBI) والخزانة (وما إلى ذلك، ما لم يتم طلب صورة من قبل رئيس هذا القسم أو المكتب).
- كما يحظر نسخ العناصر التالية في حالات معينة:
- تراخيص السيارات.
  - تراخيص القيادة.
  - سندات ملكية السيارات.
- القائمة السابقة ليست شاملة، وليس هناك أي تحمل للمسؤولية عن اكتمالها أو دقتها. في حالة مساورتك الشوك، استشر محاميك.
- للحصول على مزيد من المعلومات حول هذه الأحكام، اتصل بمكتب حقوق النشر، مكتبة الكونغرس واشنطن العاصمة 20559. اطلب التعميم R21.

#### كندا

- حظر البرلمان، بموجب القانون، نسخ المواد التالية في ظل ظروف معينة. يجوز فرض عقوبات بالغرامة أو السجن على المذنبين الضالعين بإجراء عمليات نسخ من هذا القبيل.
- الأوراق النقدية المتداولة أو العملات الورقية المتداولة
  - السندات أو الأوراق المالية الخاصة بحكومة أو بنك
  - أدونات الخزانة أو ورق الإيرادات
  - الختم العام لكندا أو لمقاطعة، أو ختم الهيئة العامة أو السلطة في كندا، أو لمحكمة قانونية
  - المنشورات أو الأوامر أو اللوائح أو التعيينات أو الإشعارات الخاصة بها (يقصد جعل ما سبق يبدو مزورًا وكأنه تمت طباعته بواسطة Queens Printer for Canada، أو الطباعة المكافئة لها في إحدى المقاطعات)
  - العلامات أو العلامات التجارية أو الأختام أو الأغلفة أو التصميمات المستخدمة من قبل أو بالنيابة عن حكومة كندا أو المقاطعة، أو حكومة دولة بخلاف كندا أو إدارة أو مجلس أو لجنة أو وكالة أنشأتها حكومة كندا أو الإقليم أو حكومة دولة أخرى بخلاف كندا
  - الطوابع اللاصقة أو الدمغة المستخدمة بغرض إدراج عائد من قبل حكومة كندا أو الإقليم أو من قبل حكومة دولة بخلاف كندا
  - المستندات أو الدواوين أو السجلات التي يحتفظ بها الموظفون العموميون المكلفون بعمل أو إصدار نسخ معتمدة منها، والتي يدعى كذبًا أن النسخة نسخة معتمدة منها
  - العلامات التجارية أو المواد المحمية بموجب حقوق النشر بأي طريقة أو نوع دون موافقة صاحب حقوق النشر أو العلامات التجارية
- لقد تم تقديم هذه القائمة لتوفر لك الراحة والمساعدة، ولكنها ليست شاملة، وليس هناك أي تحمل للمسؤولية عن اكتمالها أو دقتها. في حالة مساورتك

الشكوك، استشر محاميك.

### الدول الأخرى

قد يُعد نسخ بعض المستندات أمراً غير قانوني في دولتك. ويجوز فرض عقوبات بالغرامة أو السجن على من تثبت إدانتهم بإجراء عمليات نسخ من هذا القبيل.

- الأوراق النقدية
- الأوراق النقدية والشيكات المصرفية
- السندات والأوراق المالية البنكية والحكومية
- جوازات السفر وبطاقات الهوية
- مواد حقوق النشر أو العلامات التجارية بدون موافقة المالك
- طابع البريد والأوراق القابلة للتداول

هذه القائمة غير شاملة وليست هناك أية مسؤولية عن اكتمالها أو دقتها. في حالة مساورتك الشكوك، اتصل بمستشارك القانوني.

## لوائح الفاكس

## الولايات المتحدة

## متطلبات عنوان إرسال الفاكس

يحظر قانون حماية مستخدمي الهواتف لعام 1991 على أي شخص استخدام جهاز كمبيوتر أو جهاز إلكتروني آخر، بما في ذلك جهاز الفاكس، لإرسال أية رسائل ما لم تحتو هذه الرسالة بشكل واضح على هامش أعلى أو أسفل كل صفحة مُرسلة أو في الصفحة الأولى من الإرسال فضلاً عن تاريخ ووقت إرسالها وتعريف الشركة أو الكيان الآخر، أو الشخص الآخر المرسل للرسالة ورقم الهاتف الخاص بجهاز الإرسال أو هذه الشركة أو الكيان أو الشخص الآخر. قد لا يمثل رقم الهاتف المتوفر الرقم 900 أو رقمًا آخر تتجاوز تكلفته التكلفة المحلية أو تكاليف الإرسال بعيد المدى.

للحصول على إرشادات حول برمجة معلومات عنوان إرسال الفاكس، ارجع إلى قسم دليل مسؤول النظام في "ضبط الإعدادات الافتراضية للإرسال".

## معلومات ربط البيانات

يتوافق هذا الجهاز مع الفقرة 68 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) والمتطلبات التي أقرها المجلس الإداري للملحقات الطرفية (ACTA). يوجد ملصق على غطاء هذا المنتج يحتوي، من بين المعلومات الأخرى، على معرف المنتج بالتنسيق US:AAAEQ##TXXXX. يجب تقديم هذا الرقم لشركة الهاتف إذا طلبت ذلك.

يجب أن يتوافق القابس والمقبس المستخدمان لتوصيل هذا الجهاز بأسلاك وشبكة الهاتف بالمبنى مع الفقرة 68 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) والمتطلبات التي أقرها المجلس الإداري للملحقات الطرفية. يتم توفير سلك هاتف متوافق وقابس معياري مع هذا المنتج. كما يتم توصيله بمقبس معياري متوافق أيضًا. راجع إرشادات التثبيت لمعرفة التفاصيل.

يمكنك توصيل الطابعة بأمان بالمقبس النمطي المعياري التالي: USOC RJ-11C باستخدام سلك خط الهاتف المتوافق (مع القوابس المعيارية) المتوفر مع مجموعة التركيب. راجع إرشادات التثبيت لمعرفة التفاصيل.

يُستخدم الرقم المكافئ للجرس (REN) لتحديد عدد الأجهزة التي يمكن توصيلها بخط هاتف. قد تؤدي زيادة الأرقام المكافئة للجرس على أحد خطوط الهواتف إلى عدم رنين الأجهزة كاستجابة للمكالمة الواردة. وفي معظم المناطق وليس جميعها، ينبغي ألا يتجاوز مجموع الأرقام المكافئة للجرس خمسة (5.0). للتأكد من عدد الأجهزة التي يمكن توصيلها بالخط، على نحو المحدد بواسطة الأرقام المكافئة للجرس، اتصل بشركة الهاتف المحلية. بالنسبة للمنتجات المعتمدة بعد 23 يوليو 2001، يُعد الرقم المكافئ للجرس جزءًا من معرف المنتج الذي يكون تنسيقه: US:AAAEQ##TXXXX. حيث تمثل الأعداد الممتلئة بالعلامة ## رقم مكافئ الجرس بدون فاصلة عشرية (على سبيل المثال 03 هو الرقم المكافئ للجرس للعدد 0.3). بالنسبة للمنتجات السابقة، يتم إظهار الرقم المكافئ للجرس بشكل منفصل على الملصق.

لطلب الخدمة المناسبة من شركة الهاتف المحلية، يجب عليك أيضًا ذكر الرموز بالقائمة التالية:

• رمز واجهة المنشأة (FIC) = 02LS2

• رمز طلب الخدمة (SOC) = 9.0Y

**تحذير:** اسأل شركة الهاتف المحلية لديك عن نوع المقبس المعياري المركب بخطك. قد يؤدي توصيل هذه الآلة بمقبس غير مصرح به إلى تلف أجهزة شركة الهاتف. تتحمل أنت وليس شركة Xerox الضمان والمسؤولية الكاملة عن أي تلف ينجم عن توصيل هذه الآلة بمقبس غير مصرح به.

إذا تسبب جهاز Xerox® هذا في إلحاق ضرر بشبكة الهاتف، فقد تقطع شركة الهاتف الخدمة بشكل مؤقت عن خط الهاتف الذي تتصل به. إذا لم يكن الإشعار المسبق مجديًا، فستعلمك شركة الهاتف بقطع الخدمة في أسرع وقت ممكن. إذا قطعت شركة الهاتف الخدمة عنك، فإنها يمكن أن تنصحك بحقق في رفع شكوى إلى لجنة الاتصالات الفيدرالية إذا كنت تعتقد بضرورة ذلك.

قد تغير شركة الهاتف منشآتها أو أجهزتها أو عملياتها أو إجراءاتها، الأمر قد يؤثر على تشغيل الجهاز. إذا قامت شركة الهاتف بتغيير شيء يؤثر على تشغيل الجهاز، فيجب عليها إعلامك لكي تجري التعديلات الضرورية للحفاظ على عدم انقطاع الخدمة.



إذا واجهت مشكلة في جهاز Xerox® هذا، يرجى الاتصال بمركز الخدمة المناسب لإصلاحه أو للحصول على معلومات الضمان. توجد معلومات الاتصال في تطبيق "الجهاز" بالطابعة وفي الجزء الخلفي من قسم "استكشاف الأخطاء وإصلاحها" في دليل المستخدم. إذا كان الجهاز يسبب ضررًا لشبكة الهاتف، فيمكن لشركة الهاتف المطالبة بأن تقوم بفصل الجهاز حتى يتم حل المشكلة.

يُعد ممثل خدمة Xerox أو موفر خدمة Xerox المعتمد الشخصين المصرح لهم فقط بإجراء الإصلاحات في الطابعة. ينطبق هذا في أي وقت أثناء فترة ضمان الخدمة أو بعدها. إذا تم تنفيذ عملية إصلاح غير معتمدة، فستصبح الفترة المتبقية من الضمان ملغاة وباطلة.

يجب عدم استخدام هذا الجهاز في الخطوط المشتركة. يخضع التوصيل بخط مشترك للتعريفات التي تحددها الدولة. اتصل بلجنة المرافق العامة التابعة للدولة أو لجنة الخدمات العامة أو لجنة الشركات للحصول على المعلومات.

قد يكون للمكتب الخاص بك جهاز إنذار متصل سلكيًا بشكل خط بخط الهاتف. تأكد من عدم تعطيل عملية تركيب جهاز Xerox® هذا لجهاز الإنذار خاصتك.

إذا كانت لديك استفسارات حول ما يمكن أن يعطل جهاز الإنذار، فاستشر شركة الهاتف أو فني تركيب مؤهلاً.

#### كندا

يلبي هذا المنتج المواصفات الفنية الكندية للتطوير الاقتصادي والعلوم والابتكار.

يجب أن ينظم ممثل مخصص من قبل المورد الإصلاحات للجهاز المعتمد. قد تدفع الإصلاحات أو التغييرات التي يجريها المستخدم على هذا الجهاز، أو أعطال الجهاز، شركة الاتصالات إلى المطالبة بأن تقوم بفصل الجهاز.

لحماية المستخدم، تأكد من تأريض الطابعة بشكل صحيح. يجب أن تكون الوصلات الأرضية الكهربائية لمرفق الكهرباء وخطوط الهاتف وأنظمة أنابيب المياه المعدنية الداخلية متصلة ببعضها البعض، إن وجدت. قد يكون هذا التنبيه حيويًا في المناطق الريفية.

**تحذير:** لا تحاول إنشاء هذه التوصيلات بنفسك. اتصل بهيئة التفيتش الكهربائي المناسبة أو بالكهربائي لإنشاء وصلة الأرضي.

يشير الرقم المكافئ للجرس (REN) إلى الحد الأقصى لعدد الأجهزة المسموح بتوصيلها بواجهة هاتف. قد تتكون المجموعة الطرفية الموجودة في أية واجهة من أية مجموعة من الأجهزة شريطة ألا تزيد الأرقام المكافئة للجرس (REN) في جميع الأجهزة عن خمسة أرقام. فيما يتعلق بقيمة الرقم المكافئ للجرس في كندا، يرجى الرجوع إلى الملصق الموجود على الجهاز.

#### كندا CS-03 الإصدار 9

تم اختبار هذا المنتج ومتوافق مع CS-03 الإصدار 9.

#### الاتحاد الأوروبي

#### توجيه الأجهزة اللاسلكية والأجهزة الطرفية للاتصالات

تم تصميم هذا الجهاز ليعمل مع شركات الاتصال العامة التناظرية القومية والأجهزة المتوافقة مع أنظمة PBX للدول التالية:

شبكة الاتصالات العامة (PSTN) التناظرية في جميع أنحاء أوروبا وشهادات PBX المتوافقة			
النمسا	اليونان	هولندا	
بلجيكا	المجر	النرويج	
بلغاريا	آيسلندا	بولندا	
قبرص	أيرلندا	البرتغال	

شبكة الاتصالات العامة (PSTN) التناظرية في جميع أنحاء أوروبا وشهادات PBX المتوافقة		
جمهورية التشيك	إيطاليا	رومانيا
الدنمارك	لاتفيا	سلوفاكيا
أستونيا	ليختنشتاين	سلوفينيا
فنلندا	ليتوانيا	أسبانيا
فرنسا	لوكسمبورج	السويد
ألمانيا	مالطا	

إذا كنت تعاني من مشكلات مع جهازك، فاتصل بمندوب Xerox المحلي. يمكن أن يكون هذا الجهاز ليتوافق مع شبكات دول أخرى. قبل إعادة توصيل الجهاز بشبكة دولة أخرى، اتصل بمندوب Xerox الخاص بك للمساعدة.

ملاحظة: 

- على الرغم من إمكانية استخدام هذا المنتج إما لإرسال الإشارة عن طريق الفصل الحلقي (النبض) أو نغمة DTMF (النغمة المزدوجة متعددة الترددات) (الطنين)، نوصيك باستخدام إرسال الإشارة عن طريق DTMF يوفر إرسال الإشارة عن طريق DTMF ضمان الحصول على إعداد مكالمات أكثر موثوقية وسرعة.
- سيؤدي إدخال تعديلات على هذا المنتج أو الاتصال ببرامج تحكم خارجية أو الاتصال بجهاز تحكم غير مصرح به من قبل إلى إبطال شهادته.

#### جنوب إفريقيا

يجب استخدام هذا المودم إلى جانب جهاز معتمد للحماية من زيادة تدفق التيار الكهربائي.

## شهادة السلامة

هذا الجهاز متوافق مع معايير سلامة منتج IEC و EN المعتمدة من مختبر الاختبارات التنظيمية الوطنية (NRTL).

## (أوراق بيانات أمان المواد) Material Safety Data Sheets

للحصول على معلومات حول بيانات سلامة المواد التي تتعلق بالطابعة، انتقل إلى:

- عنوان الويب: [معلومات التوافق ومستندات السلامة من Xerox](#)
- الولايات المتحدة وكندا، فقط: (1-800-275-9376) 1-800-ASK-XEROX
- الأسواق الأخرى، إرسال طلب عبر البريد الإلكتروني إلى: [EHS-Europe@xerox.com](mailto:EHS-Europe@xerox.com)

## إعادة تدوير المنتج والتخلص منه

يحتوي هذا الفصل على:

38	جميع الدول
39	أمريكا الشمالية
40	الاتحاد الأوروبي
41	الدول الأخرى

## جميع الدول

إذا كنت تتولى إجراء عملية التخلص من منتج، يرجى الانتباه إلى أن الطابعة قد تحتوي على الرصاص والزيئق والبيركلورات وغيرها من المواد التي قد يتم تنظيم التخلص منها بسبب الاعتبارات البيئية. يتوافق وجود هذه المواد تمامًا مع اللوائح العالمية المعمول بها في وقت طرح المنتج بالأسواق.

للحصول على معلومات حول إعادة تدوير المنتج والتخلص منه، اتصل بالسلطات المحلية.

مادة البيركلورات: قد يحتوي هذا المنتج على جهاز واحد أو أكثر من الأجهزة التي تحتوي على مادة البيركلورات، مثل البطاريات. قد تتطلب هذه الأجهزة معاملة خاصة. للحصول على مزيد من المعلومات، انتقل إلى [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

## إخراج البطارية

يجب ألا يتم استبدال البطاريات إلا بواسطة مركز صيانة معتمد من الشركة المصنعة.

## أمريكا الشمالية

تدير Xerox برنامجًا لاسترجاع المعدات وإعادة استخدامها/تدويرها. اتصل بممثل Xerox المحلي الذي تتبعه (ASK-XEROX-800-1) لتحديد ما إذا كان منتج Xerox هذا جزءًا من البرنامج أم لا.

للحصول على مزيد من المعلومات حول البرامج البيئية من Xerox، قم بزيارة [www.xerox.com/environment](http://www.xerox.com/environment).

للحصول على معلومات حول إعادة تدوير المنتج والتخلص منه، اتصل بالسلطات المحلية.

## الاتحاد الأوروبي



تشير هذه الرموز إلى أن هذا المنتج لا يتم التخلص منه في النفايات المنزلية، وفقاً لتوجيه نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) (2012/19/EU)، وتوجيه البطارية (EC/2006/66) والتشريع الوطني الذي ينفذ هذه التوجيهات.

إذا تمت طباعة رمز كيميائي أسفل الرمز المعروف أعلاه، وفقاً لتوجيه البطارية، يشير هذا إلى وجود معدن ثقيل (Hg = زئبق، Cd = كاديوم، Pb = الرصاص) في هذه البطارية أو المراكم بتركيز أعلى من الحد المطبق المحدد في توجيه البطارية.

قد يتم استخدام بعض الأجهزة في كل من التطبيق المهني/التجاري والمنزلي/المحلي. قد ترجع المنازل الخاصة داخل الاتحاد الأوروبي المعدات الكهربائية والإلكترونية المستخدمة إلى مرافق الجمع المخصصة بدون رسوم. للحصول على مزيد من المعلومات حول تجميع المنتجات والبطاريات القديمة وإعادة تدويرها، اتصل بالبلدية المحلية أو خدمة التخلص من النفايات أو مركز البيع الذي اشترت منه الأجهزة. في بعض الدول الأعضاء، عند شراء جهاز جديد، قد تتم مطالبة تاجر التجزئة المحلي باستعادة جهازك القديم مجاناً. لمزيد من المعلومات، اتصل ببائع التجزئة الذي تتعامل معه.

المستخدمون التجاريون في الاتحاد الأوروبي، وفقاً للتشريعات الأوروبية، يجب إدارة المعدات الكهربائية والإلكترونية التي تخضع لعملية التخلص في إطار الإجراءات المتفق عليها في نهاية عمرها الافتراضي. إذا كنت ترغب في التخلص من المعدات الكهربائية والإلكترونية، فاتصل بالموزع أو المورد، أو البائع المحلي أو ممثل Xerox الذي تتعامل معه للحصول على معلومات الإرجاع في نهاية العمر الافتراضي قبل التخلص.

قد يكون للتعامل غير الصحيح لهذا النوع من النفايات تأثير ممكن على البيئة والصحة البشرية بسبب المواد التي قد تكون خطرة المرتبطة بشكل عام بـ EEE. سيسهم تعاونك في التخلص الصحيح لهذا المنتج في الاستخدام الفعال للموارد الطبيعية.

### التخلص من المنتجات خارج الاتحاد الأوروبي

تسري هذه الرموز في الاتحاد الأوروبي فقط. إذا كنت ترغب في التخلص من هذه المواد، يرجى الاتصال بالسلطات المحلية أو الوكيل والاستفسار عن الطريقة الصحيحة للتخلص منها.



## الدول الأخرى

يرجى الاتصال بالسلطة المحلية لإدارة المخلفات لطلب إرشادات التخلص من المنتجات.





